

ČERVA 03010073 SEFTON


GB USER INSTRUCTION

Description: High visibility waterproof jacket with padding and two horizontal and two vertical retroreflective tapes, zipper closure. Waterproof layer: the polyurethane on the polyester fabric. Colours: orange, yellow. Available sizes: S - 4XL


Size chart:

Size:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Height, cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Chest, cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Properties:

	X	Class 3 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013
--	---	--

 the product conforms requirements of 89/686/EEC

	3	Resistance to water penetration: class 3 according EN 343:2003+A1:2007
--	---	--

 read user instruction

03010073 SEFTON - product code

Use: This garment is designed as high-visibility warning clothing for profesional use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dry garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Maintenance:



Wash at 40°C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach. Do not thumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Attention: Garment keeps its characteristics for 10 washing cycles, then stop further wearing. The maximum number of cleaning cycles is not the only factor associated with the service life of the garment. Service life will also depend on the use, storage, etc.

Storage: Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Material: outer shell - 100% polyester with polyurethane layer lining and padding - 100% polyester

The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2018.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic


AL UDHËZUESI I PËRDORIMIT

Përshkrimi: Xhaketi ujë dorëzues Hi-Vis me mbushje dhe me dy shirita retro reflektive vertikale dhe horizontalisht, mbyllje me zinxhir, shtrësë ujë dorëse: polietilen në pëlhurën e poliestrës. Ngjyrat: portokalli, verdh. E vlefshme në përmasat: S - 4XL


Lista e masave:

Masat:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Gjatësia, cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Kraharoni, cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Vetëtë:

	X	Veshje Shikueshmëri e lartë Klasi EN ISO 20471:2013
--	---	---

 sipas kërkesave të 89/686/EEC

	3	Rezistenca ndaj penetrimit të ujit: Klasi 3 sipas EN 343:2003+A1:2007
--	---	---

 Lexo udhëzimet e përdorimit

03010073 SEFTON - kodi i produktit

Përdorimi: Kjo veshje është dizenuar të jetë me shikueshmëri të lartë për palarmëkruese për përdorim profesional. Vetëm një veshje e pastër mund të jetë mbrojtjen e duhur. Ndëqni udhëzimet e mëposhtme për të paturuar veshjet e ndotura. Kontrolloni gjendjen e veshjes përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuara.

Mirëmbajtja:



Të lahet në temperaturën 40°C me larje të butë të përshtatshme për materialin sintetik, të thahen lirshëm në temperaturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrydhet. Të mos hekursohet. Të mos lahet në pastirim kimik.

Kujdes: Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 10 ciklesh larjeje, më pas nuk duhet të vishen përsëri. Maksimumi i cikleve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjithashtu varet nga përdorimi, magazinimi, tji.

Magazinimi: Magazinizoni veshjen në ambiente të thata e të pastërta larg nga rezatimi direkt i diellit. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdri veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit.

Përbërja: Pëlhur e jashtme – 100% poliestër me shtrës atresit polietilen dhe me mbushje – 100% poliestër.

Lloi i certifikates CE është lëshuar nga organi i akredituar me Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Parku teknologjik7, BE-9052Zwijnaarde, Belgium. Deklarata e konformitetit është në dispozicion në www.cerva.com nga 21.4.2018.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic


AZ İSTİFADƏÇİ TƏLİMATI

Təsvir: Dəlgü maddəsi iki üfufü və iki şaquli retro əksətdirli lent və zamoklu bağlanlı ilə yüksək görünmə qabiliyyətli su keçirməyən jaket. Su keçirməyən qat: poliefir parça üzərində polieturan. Rənglər: narıncı, sarı. Mümkün ölçülər: S - 4XL


Ölçü diaqramı:

Ölçü:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Hündürlük, sm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Sinə, sm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Xüsusiyyətlər:

	X	EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyəti olanıq geyimin 3-cü dərəcəsi məhsul
--	---	---

 89/686/EEC tələblərinə uyğundur

	3	Suyun nüfuzuna qarşı müqavimət: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 3-cü dərəcə
--	---	--

 uyğun olaraq istifadəçi təlimatını oxuyun

03010073 SEFTON - məhsul kodu

İstifadə: Bu geyim peşakər istifadə üçün yüksək görünmə qabiliyyəti olanıq xəbərdarç paltarı kimi nəzərdə tutulub. Yalnız təmiz geyim müvafiq qurumları təmin edə bilər. Çirklı geyimi təmizləmək üçün aşağıdakı təlimatlara əməl edin.

İstifadədən əvvəl geyimin vəziyyətini yoxlayın: ağır şəkildə çirklənmiş və ya zədələnmiş paltarlardan istifadə etməyin.

Qoruma:



Sintetik materiallar üçün işlə şəkildə 40°C-də yuyun, otaq temperaturunda quru səbəst asın. Ağırdakı vurmayin. Quru şəkildə yuvarlamayın. Ütulamayın. Quru təmizləmayın.

Diqqət: Geyim öz xüsusiyyətlərini 10 dəfə yumaya, daha sonra əlavə geyinilməyə qədər saxlayr. Yuma dövrələrinin maksimum sayı geyimin xidmət müddəti ilə əlaqədar yeganə amil deyil. Xidmət müddəti həmçinin istifadə, saxlama və s.-dən asılı olaçaq.

Saxlama: Geyimləri birbaşa günəş şüalarından kənar təmiz, quru şəraitdə saxlayın. Nəm geyimi saxlamayın. Saxlama müddəti istehsal tarixindən sonra 10 ili keçməməlidir. Geyimləri istehsal tarixindən 10 il sonra istifadə etməyin.

Material: çöt qat – polieturan qatı xətti və dolğusu ilə 100% poliefir – 100% poliefir EC növlü sertifikat bildirilən qurum Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium tərəfindən verilib. UYĞUNLUQ BƏYANNAMƏSİ 21.4.2018 olan www.cerva.com mövcuddur.

Məhsul Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čexiya Respublikası


BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Описание: Ватирано водонепропускливо яке. Водоотблъскващият слой е произведен от полиестерна тъкан с нанесен слой полиуретан. Със две хоризонтални и две вертикални рефлексни ленти. Закопчаване с цип. Цветни комбинации оранжев или жълт. Размери S - 4XL


Размери:

Размер:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Височина, cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Гърди, cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Свойства:

	X	Площ на основния плат според EN ISO 20471:2013, клас 3
---	---	--

 izdel件o e в съответствие с директива 89/686/EEC

	3	Устойчивост на проникваща вода: клас 3 EN 343:2003+A1:2007
---	---	--

 прочетете потребителското обучение

03010073 SEFTON - код на продукта

Използване: Изделието е предназначено за използване, като дреха с висока степан в видимост. Само чиста и старателно започната дрехата предоставя необходимата защита. Замяренската дреха чистете според тази инструкция. Преди употреба проверете състоянието на дрехата: силно замярена или повредена дрехата да не се използва.

Попържка:

	X	Изделието е предназначено за използване, като дреха с висока степан в видимост. Само чиста и старателно започната дрехата предоставя необходимата защита. Замяренската дреха чистете според тази инструкция. Преди употреба проверете състоянието на дрехата: силно замярена или повредена дрехата да не се използва.
--	---	---

Внимание: Дрехата си запазва качествата максимално до 10 работни цикли на пране. След тези 10 работни цикла дрехата да се извади от употреба.

Складиране:Складирайте на чисто и сухо място защитено от слънчева светлина. Влажната дреха преди складиране трябва да се изсуши. Не използвайте предпазната обекло по-дълго от 10 год.- от датата на производство.

Платове: Бъншен плат 100% полиестер с нанесен слой полиуретан, вътрешен хастар 100% полиестер, ватирана дреха.

Този артикул е тестван и сертифициран от CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium, EC No 0493. Декларацията за съответствие може да намерите на the www.cerva.com от 21.4.2018.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия


CZ INFORMACE PRO UŽIVATELE

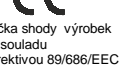
Popis: Zateplená nepromokavá bunda. Vodě odolná vrstva je vyrobena z polyesterové tkaniny povrstvené polyuretanem. Je vyrobena dvěma horizontálními a dvěma vertikálními retroreflexními pásy. Zapínání na zip. Barva oranžová nebo žlutá. Velikosti S - 4XL


Označení velikosti:

Velikost:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Výška, cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Obvod hrudníku, cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Vlastnosti a označení:

	X	Třída oděvu 3 dle EN ISO 20471:2013
---	---	-------------------------------------

 značka shody výrobek je v souladu s direktivou 89/686/EEC

	3	Odnolnost proti průniku vody: třída 3 dle EN 343:2003+A1:2007
---	---	---

 Proprnostnost pro vodní páru: třída 1 dle EN 343:2003+A1:2007

03010073 SEFTON - označení typu

Použití: Oděv je určen k nošení jako výstražný vysocce viditelný oděv. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Znečištěný oděv čistěte die tohoto návodu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte.

Öseftování:



Oděv perte při teplotě 40°C za použití velmi šetrného postupu určeného pro syntetické materiály, mčáníni ve studené vodě, krátke odstředění při nízkých otáčkách, po vyprání sušte volně zavěšené při pokojové teplotě. Nebělit, nesušit v bubnové sušičce, nežehlit, nelze chemicky čistit

Upozornění: Oděv si zachovává své vlastnosti maximálně 10 pracich cyklů. Po 10 pracich cyklech oděv vyřadte z dalšího užívání. Uvedený maximální počet cyklů čistění není jediným faktorem svislejícím se životnosti oděvní součásti. Životnost bude také záviset na používání, skladování atd.

Skladování: Skladujte na čistém a suchém místě chráněném před slunečním světlem. Vlhký oděv před skladováním vysušte. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

Material: 100% polyester s nánošem polyuretanu, zateplení a podšívka 100% polyester

Certifikát typu byl vydán CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgie, notifikovaná osoba 0493. Prohlášení o shodě je po 21.4.2018 uveřejněné na www.cerva.com

Yróbbce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

EN 13688

EN 20471

EN 343


DE INFORMATION FÜR BENUTZER

Beschreibung: Wärmegedämmte wasserdichte Jacke. Die wasserbeständige Schicht wird aus mit Polyurethan beschichtetem Polyestergewebe gefertigt. Die Jacke wird mit zwei waagerechten und mit zwei vertikalen Retroreflexionsstreifen ausgestattet. Schließen mit Reißverschluss. Farbe orange oder gelb. Größen S - 4XL


Größenkennzeichnung:


S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Brustumfang, cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132

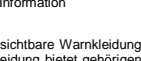
Eigenschaften und Kennzeichnung:

	X	Bekleidungsklasse 3 nach EN ISO 20471:2013
---	---	--

 Kennzeichen der Konformität Produkt ist in Übereinstimmung mit Richtlinie 89/686/EWG

	3	Beständigkeit gegen Wasserdurchdringung Klasse 3 nach EN 343:2003+A1:2007
---	---	---

	1	Durchlässigkeit für Wasserdampf: Klasse 1 nach EN 343:2003+A1:2007
---	---	--

 Piktogramm Information

03010073 SEFTON - Typenbezeichnung

Anwendung: Die Bekleidung ist zum Tragen als sehr gut sichtbare Warnkleidung vorgesehen. Nur saubere und ordentlich geschlossene Bekleidung bietet gehörigen Schutz. Verschmutzte Bekleidung reinigen Sie laut dieser Anleitung. Vor Verwendung überprüfen Sie stets den Bekleidungszustand: verwenden Sie keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung.

Pflege:



Die Bekleidung waschen Sie bei Temperatur 40 °C unter Verwendung eines sehr schonenden für synthetische Materialien vorgesehenen Verfahrens, Spülung im Kaltwasser, kurzes Schleudern bei niedriger Drehzahl, nach Waschen lassen Sie frei aufhängen/ bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht bleichen, nicht im Trommel Trockner trocknen lassen, nicht bügeln, darf chemisch nicht gereinigt werden.

Hinweis: Die Bekleidung erhält deren Eigenschaften höchstens in 10 Waschzyklen. Nach 10 Waschzyklen sondern Sie die Bekleidung aus weiterer Verwendung aus. Die angeführte maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht ein einziger mit der Lebensdauer vom Kleidungsstück zusammenhängender Faktor. Die Lebensdauer hängt auch von Verwendung, Lagerung usw. ab.

Lagerung: Lagern Sie auf sauberem und trockenem, vor Sonnenstrahlung geschütztem Ort. Nasse Bekleidung lassen Sie vor der Lagerung austrocknen. Die Lagerdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Nach dieser Zeitdauer verwenden Sie die Bekleidung nicht mehr.

Material: 100% Polyester mit aufgetragenen Polyurethan, Wärmedämmung und Fütterung 100% Polyester

Typenzulassung wurde von CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, notifizierte Stelle 0493 ausgestellt. Die Konformitätserklärung ist ab dem 21.4.2018 auf www.cerva.com abrufbar.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BRUGERVEJLEDNING


Beskrivelse: Hi-viz, vandtæt jakke med polstring, med to horisontale og to vertikale reflekstribsir, lytlås lukning. Vandtæt lag: polyuretan på polyesterstof. Farver: orange eller gul. Størrelser: S - 4XL


Brugermål:

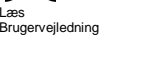
Størrelse:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Højde, cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Bryst, cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Egenskaber:

	X	Klasse 3 i reflekterende materiale iht. EN ISO 20471:2013
---	---	---

 Produktet er i overensstemmelse med 89/686/EEC

	3	Vandgenimembrængning: klasse 3 iht. EN 343:2003+A1:2007
---	---	---

 Læs Brugervejledning

03010073 SEFTON - artikel nummer

Brug: Denne bekledning er designet som high-viz, advarselsbekledning til professionelt brug. Der opnås kun fuld synlighed, hvis tøjet er rent. Følg nedenstående vaskeanvisninger for rengøring. Tjæk tøjets tilstand for brug: anvend ikke svært forurenet eller ødelagt tøj.

Behandling:



Kan vaskes ved 40 °C skånevask, beregnet for syntetiske materialer, lad hængerørre ved stuetemperatur. Må ikke stryges eller renses.

Advarsel: Beklædningsen mister sine egenskaber efter 10 vaske og bør ikke anvendes herefter.

Opbevaring: Opbevarers i rene og tørre omgivelser, uden direkte sollys. Opbevar ikke våd bekledning. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år, herefter skal tøjet ikke anvendes mere.

Materialie: Yderlag - 100% polyester med polyuretan belægning.

EC certificeret af CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde (Gent), Belgium (NB nr. 0493). Overensstemmelseserklæringen findes på www.cerva.com fra 21.4.2018.

ČERVA 03010073 SEFTON

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA


Aprašymas: Gero matomumo vandeniu atspari striukė su pašiltinimu ir dviem horizontalus ir dviem vertikalius šviesą atspindinčiomis juostelėmis, užsegama užtrauktuku. Vandeniu atsparus sluoksnis: poliuretano dengtas poliesterio audinys. Spalvos: oranžinė, geltona. Dydžiai: S - 4XL.



Dydžių lentelė:

Dydis:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Ūgis, cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Krūtinė, cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Savybės:

	X	Gero matomumo aprangos 3 klasė pagal EN ISO 20471:2013		Produkto atitinka 89/686/EEC reikalavimus
---	---	--	---	---

	3	Atsparumas vandeniui: 3 klasė: pagal EN 343:2003+A1:2007		Perskaitykite naudojimo instrukciją
---	---	--	---	-------------------------------------

	1	Vandens garų pralaidumas: 1 klasė pagal EN 343:2003+A1:2007		Perskaitykite naudojimo instrukciją
---	---	---	---	-------------------------------------

03010073 SEFTON - produkto kodas

Naudojimas: Šis drabužis – gero matomumo įspėjamoji apranga, skirta profesionaliam naudojimui. Tik švarus drabužis gali užtikrinti tinkamą apsaugą. Drabužio valymo instrukcijos pateikiamos žemiau. Patikrinkite drabužio būklę prieš dėvint: nedėvėkite stipriai suteptos ar pažeistos aprangos.

Priežiūra:

					
---	--	---	---	---	---

Skalbkite 40°C temperatūroje tinkamu sintetiniams audiniams režimu, džiovinkite pakabinus kambario temperatūroje. Nebalkinite. Nedžiovinkite džiovyklyje. Nelyginkite. Nevalykite sauso valymo būdu.

Dėmesio: Drabužis išlaiko savo savybes iki 10 plovimo ciklų, tuomet nebedėvėkite jo. Didžiausias leistinas skalbimo ciklų kiekis nėra vienintelis faktorius, susijęs su drabužio tarnavimo laiku. Tarnavimo laikas taip pat priklauso nuo dėvėjimo, laikymo sąlygų ir kt.

Sandėliavimas: Laikykite drabužius švarioje, sausoje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Nelaikykite šlapių drabužių. Sandėliavimo laikas turi neviršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Po galiojimo laiko pažeigos drabužiai nebedėvėkite.

Medžiaga: viršus - 100% poliesteris su poliuretano sluoksniu, pamušalas ir pašiltinimas - 100% poliesteris

EC sertifikatas išduotas notifikuotos įstaigos Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Atitikties deklaracija yra rasti www.cerva.com nuo 21.4.2018.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Republika



LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Apraksts: Augstas redzamības, silnītātā ūdens droša jaka ar siltnājumu, un divām horizontālām un divām vertikālās atstarojošām līnēm, rādījašlēdēja aizsāre. Ūdens neaurlaidīgais slānis: poliesteris ar poliuretāna pārklijuumu. Krāsas: oranža, dzeltena. Pieņemjamie izmēri: S - 4XL



Izmēru tabula:

Izmērs:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Augums, cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Krūtis, cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Īpašības:

	X	Klase 3, augstas redzamības apģērbs Saskaņā ar EN ISO 20471:2013		produkta atbilst 89/686/EEC prasībām
---	---	--	---	--------------------------------------

	3	Izturība pret ūdens iespiešanos: klase 3 saskaņā ar EN 343:2003+A1:2007		lasīt Lietošanas instrukciju
---	---	---	---	------------------------------

	1	Ūdens tvaiku caurlaidība: klase 1 Saskaņā ar EN 343:2003+A1:2007		lasīt Lietošanas instrukciju
---	---	--	---	------------------------------

03010073 SEFTON - produkta kodš

Lietošana: Šis apģērbs izgatavots kā augstas redzamības brīdinošs apģērbs profesionālai lietošanai. Tikai tirs apģērbs spēj nodrošināt atbilstošu aizsardzību. Sekojiet zemāk norādītajām instrukcijām, lai izīrtūtu netīru apģērbu. Pārbaudiet apģērbā stāvokli pirms lietošanas: nelietojiet ļoti netīru vai bojātu apģērbu.

Kopšana:

					
---	--	---	---	---	---

Mazgāt 40°C saudzīgajā mazgāšanas režīmā, kas piemērots sintētiskiem materiēliem, jāvērt brīvi izkarot istabas temperatūrā. Nebalānīt. Nežāvēt trumūlptā žāvētājos. Negludināt. Netīrīt ķīmiski.

Uzmanību: Apģērbs saglabā savas īpašības 10 mazgāšanas ciklus, pēc tam pārtrauciet tālāku valkāšanu. Maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav vienīgais faktors, kas saistīts ar apģērbā kalpošanas laiku. Kalpošanas laiks atkarīgs arī no izmantošanas, glabāšanas, utt.

Glabāšana: Glabāt apģērbus tīros, sausos apstākļos prom no tiešas saules gaismas. Neglabāt mitru apģērbu. Glabāšanas laikam nevajadzētu pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet apģērbu ilgāk kā 10 gadus pēc ražošanas datuma.

Materiāls: ārējais apvalks – 100% poliesteris ar poliuretāna pārklijuumu un siltnājumš – 100% poliesteris.

Izdots EK tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. Atbilstības deklarācija ir pieejams www.cerva.com no 21.4.2018.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija



NL GEBUIKSAANWIJZINGEN



Beschrijving: Hoge zichtbaarheid waterdichte jas met padding en twee horizontale en twee verticale retroreflecterende banden, ritsluiting. Waterdichte laag: polyurethaan op polyester. Kleuren: oranje, geel. Beschikbare maten: S - 4XL



Maattabel:

Maat:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Hoogte, cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Borst, cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Eigenschappen:

	X	Klasse 3 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471: 2013		het product voldoet aan de eisen van 89/686/EEC
---	---	---	---	---

	3	Weerstand tegen het binnendringen van water: klasse 3 according EN 343: 2003 + A1: 2007		leesgebruiker instructie
---	---	---	---	--------------------------

	1	Waterdampdoorlaatbaarheid: Klasse 1 volgens EN 343: 2003 + A1: 2007		leesgebruiker instructie
---	---	---	---	--------------------------

03010073 SEFTON - product code

Gebruik: Dit kledingstuk is ontworpen als hoge zichtbaarheid waarschuwend kleding voor professioneel gebruik. Alleen een schoon kledingstuk kan de juiste bescherming bieden. Volg de onderstaande instructies om vuile kleding schoon te maken. Controleer het kledingstuksvoorwaarde voor gebruik: gebruik geen zwaar vervuilde of beschadigde kleding.

Onderhoud:

					
---	---	---	---	---	---

Wassen op 40°C op was geschikt voor synthetische materialen, hang droog vrij op kamertemperatuur. - Niet bleken. Niet droog Thumble. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Let op: Garment behoudt zijn eigenschappen voor 10 wasbeurten, stop dan met verder dragen. With respect to the life of the garment is the maximum number of washes, as mentioned in the care label, not the only one factor. The lifetime is also partly depends on the use, maintenance and storage.

Opslag: kleding in schone en droge plaatsen bewaren, niet in direct zonlicht. Laat natte kledingstuk niet bewaren. De bewaartijd mag niet meer dan 10 jaar vanaf de productiedatum . Kledingstukken niet gebruiken na 10 jaar na productiedatum

Materiaal: buitenseit schil - 100% polyester met polyurethaan-laag voering en vulling - 100% polyester

Het EG-certificaat is afgegeven door een aangemelde instantie Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op de www.cerva.com uit 2018/04/21.

Fabrikant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië



NO INFORMASJON FOR BRUKERE

Beskrivelse: Isoleret vannett jakke. Det vannbestandige laget er laget av polyestertoff med et lag av polyuretan.. Jakken er utstyrt med to horisontale og to vertikale retrorefleksstriper. Forsynt med glidelås. Jakkens farge: Oransje eller gul. Størrelser: S - 4XL.

Betegnelse av størrelse:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Høyde i cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Brystkassemål i cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Egenskaper og merking:

	X	Tøyklasse 3 i iht EN ISO 20471:2013		Samsvarsmerking Produktet er i samsvar med direktiv 89/686/EØS
---	---	-------------------------------------	---	--

	3	Motstandsdyktighet mot gjennomtrengning av vann: klasse 3 i iht. EN 343:2003+A1:2007		Les bruks-anvisningen
---	---	--	---	-----------------------

	1	Vanndamps gjennomtrengelighet: klasse 1 i iht. EN 343:2003+A1:2007		Les bruks-anvisningen
---	---	--	---	-----------------------

03010073 SEFTON typebetegnelse

Bruk: Plagget er beregnet på å brukes som et godt synlig signalplagg. Kun et plagg som er rent og der glidelåsene er skikkelig dratt igjen, gir ordentlig beskyttelse. Et tilsusset plagg gjøres rent i iht. denne bruksanvisningen. Sjekk alltid plaggets stand før det skal brukes: Ikke bruk et plagg som er kraftig tilsusset eller i stykker.

Behandling:

					
--	--	--	--	--	--

Vask plagget ved en temperatur på 40 °C ved bruk av en svært skånsom prosedyre beregnet på syntetiske materialer, plagget legges til bløt i kaldvann, sentrifugerer kortvarig på lave omdreininger, og etter vask tørkes plagget i romtemperatur, fritt opphengt. Før ikke blekes, får ikke trommelørkes, får ikke strykes, og kan ikke renses kjemisk

NB! Plagget beholder sine egenskaper etter maksimalt 10 vaskesyklusler. Etter 10 vaskesyklusler kasserer du plagget. Det angitte maksimale antallet sykuser for vasking er ikke den eneste faktoren som er knyttet til plaggets levetid. Hvor lenge plagget vil kunne brukes, vil i tillegg avhenge av hvordan det brukes, oppbevares osv.

Oppbevaring: Oppbevares på et rent og tørt sted som er beskyttet mot sollys. Tørk et plagg som er vått før det oppbevares. Bør ikke oppbevares over et tidsrom på over 10 år. Bruk ikke plagget etter at denne tiden har gått.

Materiale: ytre skall - 100% polyester med polyuretan lag for og polstring - 100% polyester

Typesertifikat er utstedt av CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgia, autorisert organ 0493. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på www.cerva.com fra 21.4.2018.



Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Opis: Ocieplona, nieprzemakalna kurtka. Warstwa wodoodporna wykonana z poliestrowej tkaniny pokrytej poliuretanem. Wyposażona w dwie poziome i dwie pionowe taśmy odblaskowe. Zapinana na zamek błyskawiczny. Dostępna w kolorach: pomarańczowy lub żółty. Rozmiary: S - 4XL.

Rozmiar:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Wzrost cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
Obwód klatki piersiowej cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Właściwości i oznaczenie:

	X	Klasa odzieży ochronnej: 3 zgodnie z normą EN ISO 20471:2013		produkt jest zgodny z dyrektywą 89/686/EEC
---	---	--	---	--







	3	Odporność na przenikanie wody: klasa 3 zgodnie z normą EN 343:2003 + A1:2007		proszę zapoznać się informacją dla użytkownika
---	---	--	---	--

	1	Przepuszczalność pary wodnej klasa 1 zgodnie z normą EN 343:2003 + A1:2007		
---	---	--	---	--







03010073 SEFTON - oznaczenie typu






Sposób użycia: Odzież jest przeznaczona do użytku jako odzież ostrzegawcza o intensywny widzialności. Jedynie czysta i starannie zapięta odzież zapewnia właściwą ochronę. Zanieczyszczoną odzież należy czyścić zgodnie z poniższą instrukcją. Przed użyciem odzieży należy zawsze sprawdzić jej stan – nie należy używać bardzo zanieczyszczonej lub uszkodzonej odzieży ochronnej. Określona liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem związanym z czasem użytkowania, warunków przechowywania itp.

Sposób prania i czyszczenia:

					
---	---	---	---	---	---

Odzież należy prać w temperaturze 40°C, stosując delikatny program prania do materiałów syntetycznych, po wypraniu należy odzież wysuszyć wieszając w temperaturze pokojowej

					
---	---	---	---	---	---







					
---	---	---	---	---	---

Uwaga: Odzież zachowuje swoje właściwości ochronne maksymalnie przez 10 cykli prania. Po 10 praniu nie należy odzieży używać. Maksymalna liczba cykli zmywania nie jest jedynym czynnikiem, związane z żywotnością odzieży. Żywotność zależy również od stosowania, przechowywania, itd.

EN 13688

EN 20471

EN 343

					
---	---	---	---	---	---

Sposób przechowywania: Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim wpływem promieni słonecznych. Wilgotną odzież należy przed zmagazynowaniem starannie wysuszyć. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

Materiał: 100% poliester pokryty warstwą poliuretanu, ocieplony, podszywka 100% poliester

Certyfikat typu CE został wydany przez CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgium, Jednostka Notyfikowana numer 0493. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com od dnia 21.4.2018.

Produtent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka



Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska



PT INFORMACÕES PARA USUÁRIOS


Descrição: Casaco impermeável com forro interior e duas fitas retrorrefletivas horizontais e verticais . A camada impermeável é fabricada a partir dum tecido de poliéster revestido com poliuretano. Fecho com zíper. Disponível em cor laranja ou amarelo. Tamanhos S - 4XL.

Tamanhos:	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
Altura, cm	164-170	164-170	170-176	176-182	182-188	188-194	194-198
A circunferência do tórax, cm	84-92	92-100	100-108	108-116	116-124	124-132	132-141

Características e indicações:

	X	Classe de roupa 3 de acordo com a norma EN ISO 20471:2013		marca de conformidade o produto está em conformidade com a Diretiva 89/686/CEE
---	---	---	---	--

	3	Resistência contra a penetração de água: classe 3 de acordo com a norma EN 343:2003 + A1:2007		pictograma informações
---	---	---	---	------------------------

	1	Permeabilidade para vapor de água: classe 1 de acordo com a norma EN 343:2003 + A1:20
---	---	---